

ДСК

КРН1200-30

Перфоратор

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



○ Изображения, рисунки и фотографии могут немного отличаться из-за постоянного улучшения продукта, см. конструкцию вашего устройства.

RU

Перед использованием внимательно прочитайте и примите к сведению данную инструкцию.

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ



ВНИМАНИЕ! Ознакомьтесь со всеми рекомендациями по безопасному проведению работ, инструкциями, иллюстрациями и спецификациями для данного инструмента. Несоблюдение приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термином «электроинструмент» в инструкции обозначается электроинструмент, работающий от сети (проводной) или от аккумулятора (беспроводной).

1) Безопасность в рабочей зоне

- a) Рабочая зона должна быть чистой и хорошо освещенной. Работа в загроможденных или темных помещениях приводит к несчастным случаям.
- b) Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, в которых находятся горючие жидкости, газы или пыль. Во время работы электроинструменты искрят, что может привести к воспламенению пыли или дыма.
- c) Не разрешайте детям и посторонним лицам приближаться к работающему электроинструменту. Отлежаться во время работы с электроинструментом опасно.

2) Электробезопасность

- a) Штепсельная вилка электроинструмента должна подходить к штепсельной розетке. Ни в коем случае не модифицируйте вилку. Не используйте штепсель-переходники с заземленными (заземляющими) электроинструментами. Соблюдение этих правил снижает риск поражения электрическим током.
- b) Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, батареи, кухонные плиты и холодильники. При заземлении вашего тела повышается риск поражения электрическим током.
- c) Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.
- d) Используйте сетевой шнур только по назначению. Не используйте шнур для

переноски, не тяните за шнур, чтобы поднять электроинструмент или выключить из розетки. Защищайте сетевой шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или запутанный сетевой шнур повышает риск поражения электрическим током.

- e) При работе с электроинструментом на открытом воздухе применяйте только пригодные для этого удлинительные кабели. Применение пригодного для работы на открытом воздухе удлинительного кабеля снижает риск поражения электрическим током.
 - f) Если работа с электроинструментом во влажном помещении неизбежна, используйте источник питания с защитой от остаточного тока (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.
- ## 3) Личная безопасность
- a) При работе с электроинструментом будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, когда вы устали или находитесь под воздействием наркотических веществ, алкоголя или лекарственных средств. Даже малейшая невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
 - b) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защиту для глаз. Защитные средства, такие как противопылевая маска, нескользящая обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат количество травм.
 - c) Не допускайте непреднамеренного включения электроинструмента. Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, взятием или переноской инструмента убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Если пользователь переносит электроинструмент, держа палец на переключателе, или запускает электроинструмент с переключателем во включенном положении, это может привести к несчастным случаям.
 - d) Перед включением инструмента уберите регулировочный или гаечный ключ. Гаечный ключ или ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
 - e) Не принимайте неестественное положение тела. Всегда занимайте устойчивое

положение и сохраняйте равновесие.

Так вы сохраните контроль над электроинструментом в непредвиденных ситуациях.

- f) Носите подходящую рабочую одежду. **Запрещено носить свободную одежду или украшения. Волосы, одежду и перчатки необходимо держать на расстоянии от движущихся частей. Движущиеся части могут захватить свободную одежду, украшения и длинные волосы.**
- g) При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств проверяйте их присоединение и правильное использование. *Использование пылеуловителей позволяет снизить риск, связанный с воздействием пыли.*
- h) **Даже если вы часто пользуетесь инструментом и привыкли к нему, нельзя игнорировать правила безопасности при работе с ним. Любое неосторожное действие может в один момент привести к серьезной травме.**
- 4) **Применение электроинструмента и обращение с ним**
- a) **Не перегружайте электроинструмент. Для работы нужно использовать правильный электроинструмент. Правильно подобранный**

электроинструмент, используемый на рекомендуемой для него скорости, поможет выполнять работы лучше и безопаснее.

- b) **Не работайте с электроинструментом при неисправном выключателе.** *Электроинструмент с неработающим выключателем создает опасность и подлежит обязательному ремонту.*
- c) **Перед наладкой, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента отключите штепсельную вилку от розетки электросети и/или извлеките аккумулятор.** *Такие профилактические меры безопасности снижают риск случайного запуска*

СИМВОЛ



ВНИМАНИЕ



Чтобы снизить риск получения травмы, необходимо прочесть инструкцию по эксплуатации



Всегда надевайте защитные очки



Инструмент класса II

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Инструмент предназначен для сверления, выдалбливания, демонтажных работ по бетону, камню, кирпичу и аналогичным материалам при обычных условиях окружающей среды.

В таблице ниже приводятся рабочие и технические характеристики инструмента.

| | | |
|-----------------------------------|---------------|--------|
| Модель | KRH1200-30 | |
| Номинальная потребляемая мощность | 1150 Вт | |
| Частота удара | 0-5300 уд/мин | |
| Частота вращения шпинделя | 0-930 об/мин | |
| Максимальный диаметр сверления | Бетон | Ø30 мм |
| | Древесина | Ø35 мм |
| | Металл | Ø13 мм |
| Сила удара | 4.0 Дж | |
| Масса нетто | 4,5 кг | |

※В связи с тем, что программа исследований и разработок продолжается, приведенные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

электроинструмента.

- d) Храните электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте к работе с ними лиц, не умеющих с ними обращаться или не знакомых с данной инструкцией.

Электроинструменты опасны в руках неопытных пользователей.

- e) Электроинструменты необходимо обслуживать. Проверяйте движущиеся части на наличие смещения или заедания, неисправности и других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если инструмент поврежден, перед использованием его необходимо отремонтировать. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электроинструментов.
- f) Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии. Заботливо ухоженные режущие инструменты с острыми кромками режут заклинивают и их легче вести.
- g) Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т. п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.
- h) Рукоятка и поверхность для захвата должны быть сухими, чистыми и свободными от смазки. Скользкие рукоятки и поверхности захвата не обеспечивают безопасное и надежное управление инструментом в непредвиденной ситуации.

5) Техническое обслуживание

- a) Обслуживание электроинструмента должно выполняться квалифицированным специалистом, использующим только идентичные запасные части. Этим обеспечивается безопасность электроинструмента.

Предупреждения по технике безопасности при работе с перфоратором

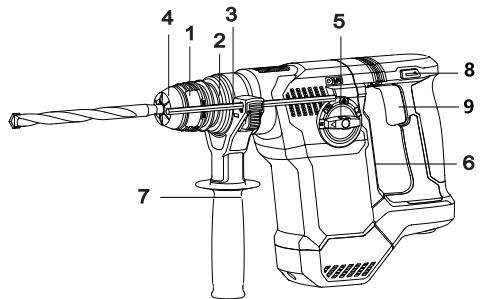
- a) Надевайте защитные наушники. Воздействие шума может привести к потере слуха.
- b) Используйте дополнительные рукоятки, если они входят в комплект инструмента. Потеря контроля может привести к травмам.
- c) Во время работы в местах, где инструмент может задеть скрытую электропроводку или собственный шнур питания, держите инструмент только за специально предусмотренные изолирующие рукоятки. Контакт с токонесущим проводом передаст напряжение на открытые металлические

части электроинструмента, что приведет к удару пользователя током.

Предупреждение об использовании штепсельной вилки стандарта UK:

Инструмент оснащен штепсельной вилкой по стандарту BS 1363-1 с внутренним предохранителем по стандарту BS 1362. Если вилка не подходит к вашим розеткам, необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для замены на подходящую. Номинал предохранителя новой вилки должен быть таким же, как у оригинальной. Во избежание поражения электрическим током прежнюю вилку необходимо утилизировать. Категорически запрещается использовать прежнюю вилку на другом инструменте.

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ



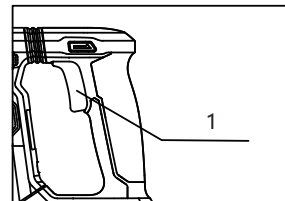
1. Передний кожух патрона
2. Задний кожух патрона
3. Ограничитель глубины
4. Пылезащитный колпачок
5. Переключатель режима
6. Светодиодная подсветка
7. Дополнительная рукоятка
8. Рычаг переключения реверса
9. Курок переключателя

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

• Действие переключателя

Для запуска инструмента сначала подключите его к сети, а затем нажмите кнопку переключателя. Скорость работы инструмента увеличивается при увеличении давления на кнопку переключателя. Отпустите кнопку, чтобы остановить инструмент.

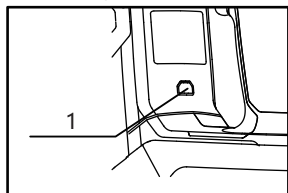
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Перед подключением инструмента к сети всегда проверяйте, чтобы кнопка переключателя функционировала правильно и возвращалась в положение "ВЫКЛ" при отпускании.



1. Триггер переключателя

● Светодиодный индикатор

Замените угольные щетки, если светодиод загорается красным цветом, что означает износ щеток до предельной отметки.



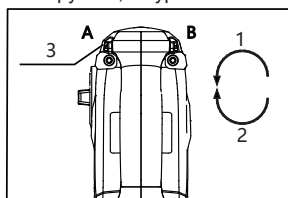
1.LED-подсветка

● Действие реверса

Прямое/по часовой стрелке вращение: Нажмите рычаг реверсивного переключателя с стороны В на сторону А для вращения по часовой стрелке (если смотреть сзади инструмента).

Обратное/против часовой стрелки вращение: Нажмите рычаг реверсивного переключателя с стороны А на сторону В для вращения против часовой стрелки (если смотреть сзади инструмента).

Если рычаг реверсивного переключателя находится в среднем положении, переключатель блокируется, и курок невозможно нажать.



1.Против часовой стрелки
2.По часовой стрелки
3.Переключатель

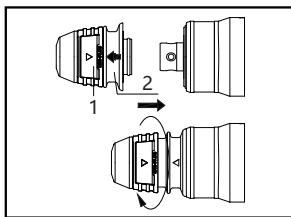
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Всегда проверяйте направление вращения перед началом работы. Переключайте реверсивный переключатель только после полной остановки инструмента. Изменение направления вращения до полной остановки инструмента может повредить его.

● Установка/снятие быстросменного патрона

1. Установка патрона

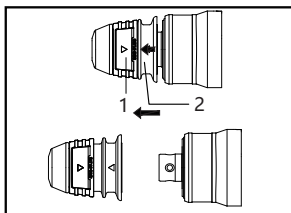
Для установки патрона просто плотно сдвиньте задний кожух патрона вперед к переднему кожуху патрона, закройте головку цилиндра патроном, а затем поверните его вперед и назад дважды.



1.Передняя часть
2.Задняя часть

2. Снятие патрона

Для снятия патрона просто потяните кожух патрона назад и извлеките его.



1.Передняя часть
2.Задняя часть

● Установка или снятие инструментов

Нанесите небольшое количество (около 0.5–1 г) смазки на хвостовик сверла заранее, чтобы обеспечить плавную работу и продлить срок службы инструмента.

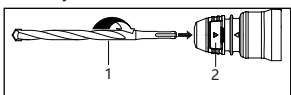
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Перед началом работы рычаг реверсивного переключателя должен быть установлен в центральное положение, штекер должен быть отключен, и строго запрещается нажимать на кнопку переключателя.

1. Установка бура

Очистите хвостовик сверла и нанесите на него масло перед установкой. Вставьте сверло в инструмент, поверните его и вдавите до полного зацепления. Если сверло не удастся вставить, извлеките его. Несколько раз потяните кожух патрона вниз, затем вставьте сверло, поверните его и вдавите до зацепления.

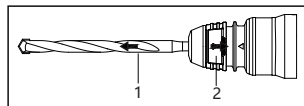
После установки обязательно потяните за сверло, чтобы убедиться, что оно надежно зафиксировано.



1. Бур
2. Патрон

2. Снятие бура

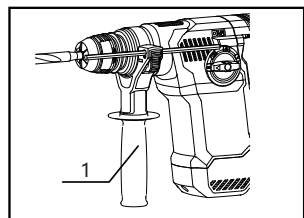
Чтобы снять бур, просто потяните кожух патрона назад и извлеките сверло.



1. Бур
2. Патрон

• Дополнительная рукоятка

Для обеспечения безопасности используйте дополнительную рукоятку при работе с инструментом. Перед началом работы установите дополнительную рукоятку в указанное положение на инструменте и затяните её по часовой стрелке. Ослабьте рукоятку, поворачивая её против часовой стрелки, чтобы настроить дополнительную рукоятку под любым углом.

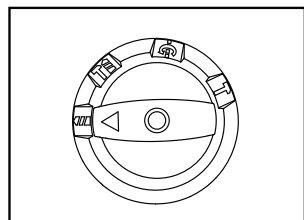


1. Дополнительная рукоятка

• Установка режима работы

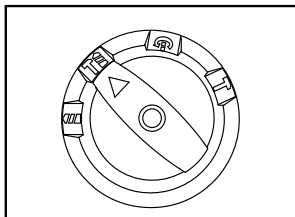
1. Режим сверления

Нажмите кнопку блокировки и совместите символ Δ с символом H , как показано на рисунке. Теперь инструмент настроен на режим сверления. Используйте этот режим для сверления дерева, металла или пластика, применяя спиральные сверла или сверла с центральным острием.



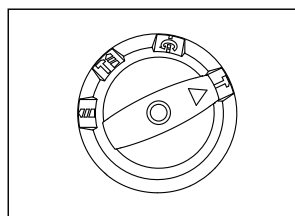
2. Режим перфоратора

Нажмите кнопку блокировки и совместите символ Δ с символом TS . Теперь инструмент настроен на режим долбления. Этот режим используется для сверления бетона или камня с помощью сверла с твердосплавным наконечником.



3. Режим отбойного молотка

Нажмите кнопку блокировки и совместите символ Δ с символом T . Теперь инструмент настроен на режим отбойного молотка. Этот режим используется для таких операций, как долбление, снятие покрытия, разборка и другие работы с использованием пики, зубила, долота и т. д.



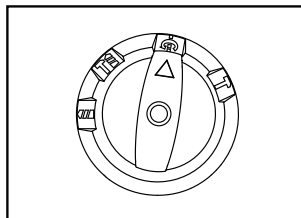
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Меняйте режим работы только после полной остановки инструмента, иначе это может повредить его.

Чтобы избежать быстрого износа механизма переключения режимов, убедитесь, что функциональная ручка всегда правильно установлена в одном из трёх режимов. При переключении с режима сверления или долбления на режим удара переключение может быть затруднено. В этом случае слегка нажмите на переключатель, чтобы слегка включить инструмент, затем поверните функциональную ручку. Насильное вращение ручки может повредить инструмент.

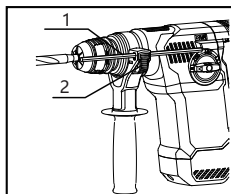
• Регулировка положения бура

Когда инструмент находится в режиме долбления и необходимо изменить положение сверла, нажмите кнопку блокировки и поверните функциональную ручку так, чтобы символ Δ был направлен на H . В этом положении можно настроить угол сверла. После регулировки угла верните инструмент в режим долбления.



● Ограничитель глубины

Установка ограничителя глубины показана на рисунке. Ослабьте барашковый болт, нажмите кнопку разблокировки и вставьте ограничитель глубины в монтажное отверстие на крепёжной пластине. Переместите ограничитель на желаемую глубину и зафиксируйте его, повернув барашковый болт. Затем отпустите кнопку разблокировки.



1. Глубиномер
2. Кнопка разблокировки

● Сверление

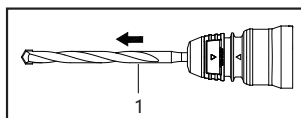
1. Сверление с ударом

Установите функциональную ручку в режим демонтажа, совместите сверло с точкой сверления и нажмите на курок переключателя.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Увеличение давления на инструмент не ускоряет процесс сверления. Избыточное давление может повредить сверло, снизить производительность инструмента и сократить его срок службы.

При завершении сверления на сверло оказывается значительное усилие. Будьте осторожны и крепко держите инструмент, когда сверло начинает прорываться через материал.



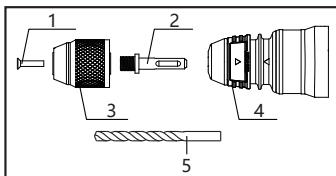
1. Бур

2. Сверление по дереву или металлу

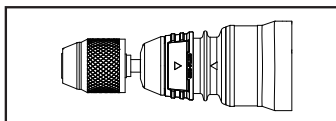
Для сверления в стали, дереве или пластике используйте сверло SDS-plus. Вставьте сверло в патрон, закрутите его винтами и зафиксируйте. Затем вставьте соединительный стержень в инструмент таким же способом, как описано для сверла, и установите функциональную ручку в режим сверления.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Не устанавливайте инструмент в режим «отбойного молотка» при сверлении дерева или металла, так как это может повредить сверло или патрон.



1. Блокировочный винт
2. Соединительный стержень
3. Патрон
4. Кожух патрона
5. Сверло



● **Защитная муфта от перегрузки**

Если шпиндель заклинит в процессе сверления, устройство муфты активируется, и мощность основного привода шпинделя будет отключена. В этот момент возникает сильный удар, поэтому при работе с инструментом обязательно держите его обеими руками и убедитесь, что у вас устойчивая опора.

● **Кикбэк-контроль**

Если шпиндель заклинит в процессе сверления, что приведет к вращению корпуса инструмента, устройство защиты от избыточного крутящего момента активируется, и инструмент автоматически остановится, чтобы предотвратить травмы оператора.

- При срабатывании устройства защиты от избыточного крутящего момента индикатор будет мигать желтым светом 6 раз подряд.

- Для повторного использования инструмента отпустите переключатель и снова нажмите его.

- Эта функция является дополнительным защитным устройством. Во время работы держите основной и дополнительный рукоятки обеими руками, чтобы обеспечить безопасность.

● **Защита от перегрузки**

При возникновении перегрузки во время работы мотор перестает вращаться, а индикатор будет мигать желтым светом 4 раза подряд. Чтобы перезапустить инструмент, сначала отпустите кнопку переключателя, чтобы сбросить настройки, а затем снова включите инструмент.

● **Система демпфирования**

Инструмент оснащен активной системой демпфирования вибрации, которая снижает вибрацию во время работы. Поверхности основного и дополнительного рукоятей покрыты мягкой резиной с противоскользящим эффектом, что улучшает устойчивость и комфорт при использовании инструмента.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОСМОТР

ВНИМАНИЕ!

Перед проведением осмотра или технического обслуживания обязательно убедитесь в том, что инструмент отключен и отсоединен от розетки.

- **Проверка бит под прямой шлиц**

Затупившаяся бита снижает эффективность работы и приводит к перегрузке двигателя. Как только бита затупилась, замените или заточите ее.

- **Проверка крепежных винтов**

Регулярно осматривайте все крепежные винты и проверяйте степень их затяжки. Если винт ослаб, затяните его, чтобы предотвратить утечку смазки или другие проблемы.

- **Техническое обслуживание двигателя**

Главная часть электроинструмента — обмотка двигателя. Обеспечьте защиту обмотки двигателя от повреждения и попадания масла или воды.

- **Замена угольных щеток**

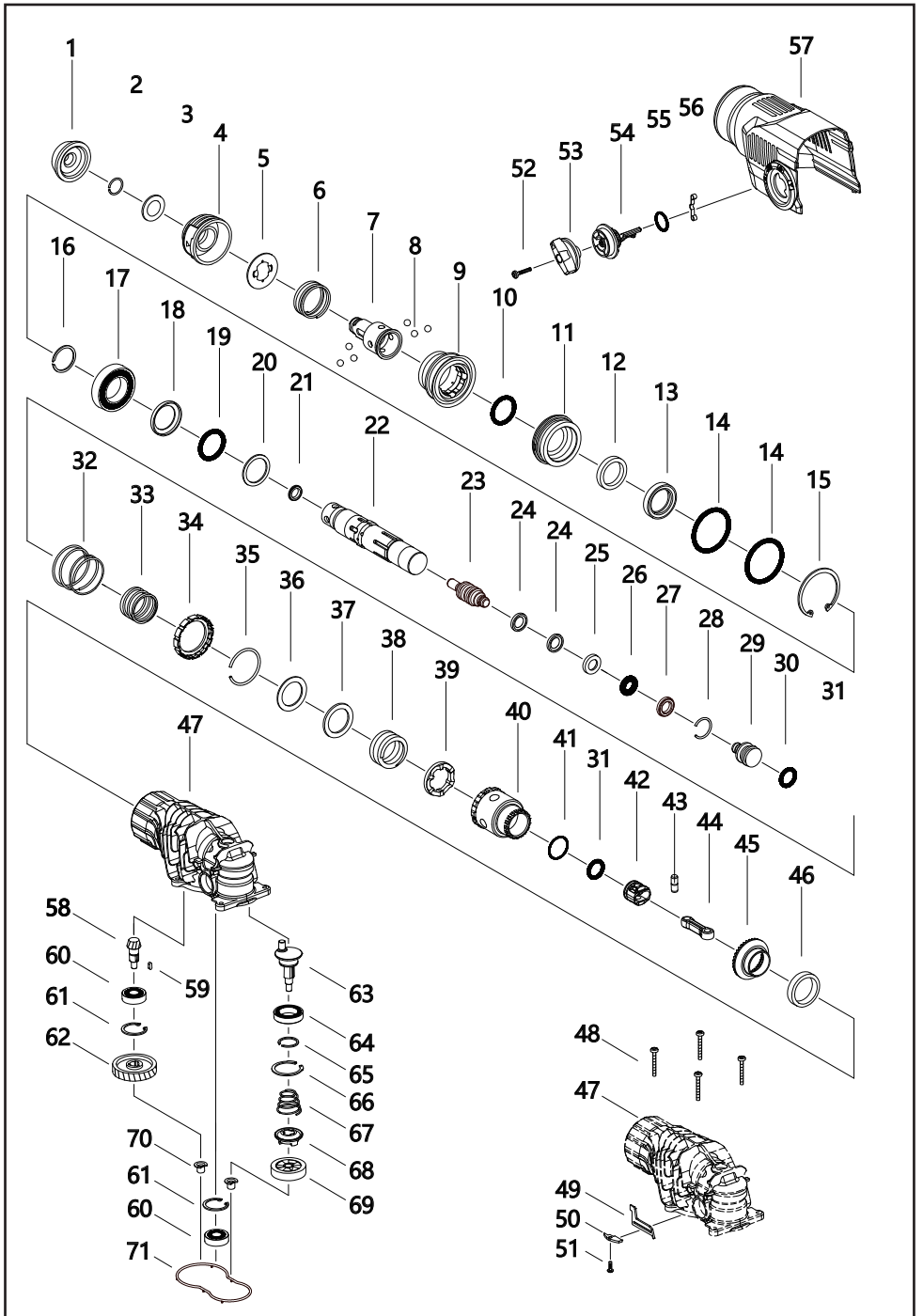
Угольная щетка относится к слабым элементам конструкции. Регулярно снимайте угольные щетки для осмотра. Следите за чистотой угольных щеток и тем, чтобы они свободно входили в держатели. Обе углеродные щетки необходимо заменять одновременно. С помощью отвертки снимите крышку щеткодержателя, извлеките изношенную угольную щетку и поставьте новую, после чего затяните крышку.

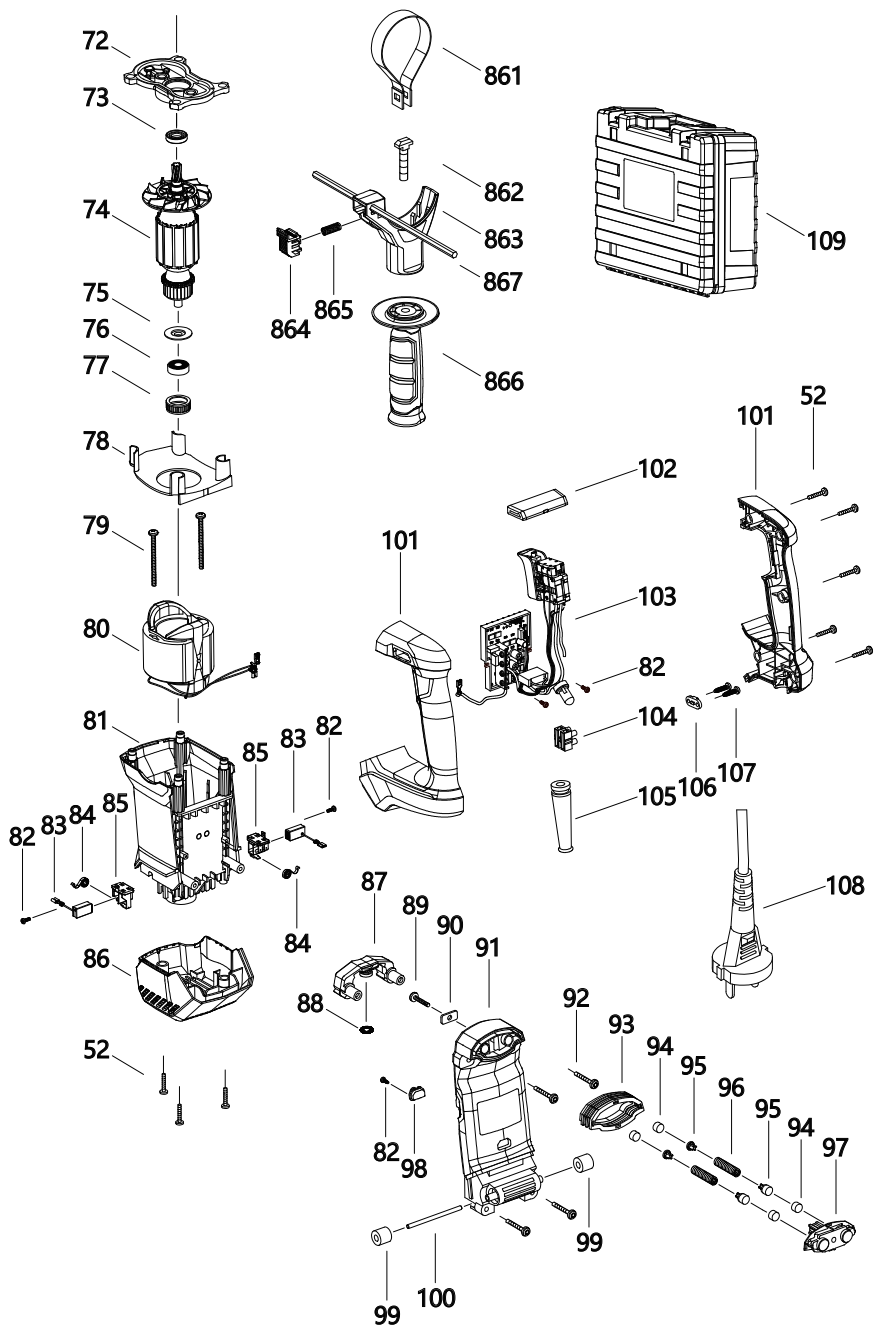
※ **В случае необходимости замена шнура питания должна выполняться только производителем или его представителем.**

ПОЯСНЕНИЯ К ЧЕРТЕЖУ ОБЩЕГО ВИДА

| | | | |
|----|------------------------------------|----|------------------------------------|
| 1 | Пылезащитный кожух | 33 | Пружина сжатия |
| 2 | Стопорное кольцо для вала 18 | 34 | Петля для захвата |
| 3 | Прокладочное кольцо | 35 | Стопорное кольцо для отверстия D40 |
| 4 | Передняя муфта патрона | 36 | Держатель |
| 5 | Поддерживающая шайба | 37 | Шайба сцепления |
| 6 | Пружина сжатия | 38 | Пружина сжатия для сцепления |
| 7 | Корпус патрона (SDS) | 39 | Кольцо сцепления |
| 8 | Стальной шарик D7 | 40 | Втулка сцепления |
| 9 | Задняя муфта патрона | 41 | Уплотнительное кольцо 23.6×1.5 |
| 10 | Уплотнительное кольцо 26.5×3.5 | 42 | Поршень привода |
| 11 | Передняя крышка | 43 | Штифт |
| 12 | Войлочная прокладка 36.7×27.9×6 | 44 | Шатун |
| 13 | Сальник вращающегося вала 28×40×7 | 45 | Коническая шестерня Z37 |
| 14 | Уплотнительное кольцо 44×4 | 46 | Втулка подшипника |
| 15 | Стопорное кольцо для отверстия D52 | 47 | Корпус шестерни |
| 16 | Шайба для вала D28 | 48 | Винт Torx ST4.2×30 |
| 17 | Шариковый подшипник 60/28 | 49 | Металлическая пластина |
| 18 | Демпфирующая шайба 1 | 50 | Направляющая |
| 19 | Уплотнительное кольцо_28×4 | 51 | Винт Torx M3×10 |
| 20 | Демпфирующая шайба 2 | 52 | Саморез Torx ST4.2×20 |
| 21 | Резиновая пробка | 53 | Переключатель функций |
| 22 | Направляющая трубка | 54 | Поворотный стержень |
| 23 | Ударный штифт | 55 | Уплотнительное кольцо 18×2 |
| 24 | Уплотнение ударного штифта | 56 | Пластинчатая пружина |
| 25 | Передняя направляющая втулка | 57 | Крышка редуктора |
| 26 | Уплотнительное кольцо 11×5.5 | 58 | Коническая шестерня Z8 |
| 27 | Задняя направляющая втулка | 59 | Шпонка 3×3×8 |
| 28 | Стопорное кольцо для отверстия D22 | 60 | Шариковый подшипник 6000 |
| 29 | Ударник | 61 | Стопорное кольцо для отверстия D26 |
| 30 | Уплотнительное кольцо 16×3.4 | 62 | Косозубая шестерня Z28 |
| 31 | Шайба 1 | 63 | Эксцентрикковый вал |
| 32 | Пружина башенная (большая) | 64 | Шариковый подшипник 6804 |

| | | | |
|----|---|-----|---|
| 65 | Стопорное кольцо для вала D20 | 93 | Гофра |
| 66 | Стопорное кольцо для отверстия D32 | 94 | Демпфирующий элемент 1 |
| 67 | Пружина | 95 | Направляющий штифт |
| 68 | Муфтовая втулка | 96 | Демпфирующая пружина |
| 69 | Косозубая шестерня Z35 | 97 | Опора демпфирования |
| 70 | Втулка подшипника D6 | 98 | Крышка светодиода (LED) |
| 71 | Резиновое уплотнение | 99 | Демпфирующий элемент 2 |
| 72 | Пластина подшипника | 100 | Цилиндрический штифт 4×70 |
| 73 | Сальник вращающегося вала В12×22×5 | 101 | Сборка рукоятки |
| 74 | Якорь | 102 | Рычаг переключателя реверса |
| 75 | Изоляционная шайба | 103 | Печатная плата 220В |
| 76 | Шариковый подшипник 608DD | 104 | Клеммный блок 2P |
| 77 | Резиновая втулка подшипника 22×24×10.5 | 105 | Кабельный ввод (ПВХ) |
| 78 | Воздухоотвод | 106 | Разгрузка натяжения |
| 79 | Саморез ST4.2×60 | 107 | Саморез с крестообразным шлицем ST4.2×17 |
| 80 | Статор | 108 | Сетевой шнур |
| 81 | Корпус двигателя | 109 | Кейс №2 |
| 82 | Саморез Torx ST2.9×8 | 861 | Хомут |
| 83 | Угольно-щеточный автоматический стоп | 862 | Трапецидальный болт с квадратным подголовком M8×40 |
| 84 | Спиральная пружина | 863 | Опора дополнительной рукоятки |
| 85 | Узел держателя щеток | 864 | Кнопка (красный цвет) |
| 86 | Нижняя крышка | 865 | Пружина сжатия для кнопки |
| 87 | Пробка масляного отверстия | 866 | Дополнительная рукоятка |
| 88 | Уплотнительное кольцо 9.4×2 | 867 | Ограничитель глубины |
| 89 | Саморез Torx ST4.8×23 | T1 | Сборка патрона (включает детали: 1-10) |
| 90 | Металлическая пластина DVR | T2 | Сборка направляющей трубки (включает детали: 22-28) |
| 91 | Задняя крышка | T3 | Сборка предохранительной муфты (включает детали: 35-40) |
| 92 | Саморез Torx ST4.8×30 | T4 | Сборка дополнительной рукоятки (красный цвет) (включает детали: 861- 866) |







JIANGSU DONGCHENG M&E TOOLS CO., LTD,
адрес: Power Tools Industrial Park of Tianfen, Qidong City, Jiangsu
Province, China.

+86-(400-182-5988)

<https://dcktool.ru/>